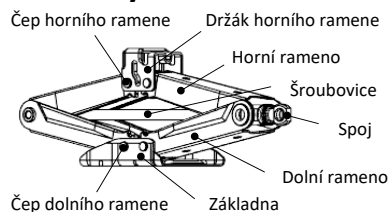


OBEČNÉ POKYNY

Přehled stroje



Bezpečnostní opatření

Viz „Postup v naléhavé situaci“ v příručce k vozidlu.

Údržba

Po použití otočte spojem doleva a doprava a zkontrolujte, zda zvedák funguje hladce.

Zkontrolujte, zda nedošlo k deformaci nebo poškození jednotlivých částí.

Pokud zaznamenáte jakoukoli deformaci nebo poškození, zvedák nepoužívejte a kontaktujte svého prodejce.

Demontáž a likvidace

Zvedák nedemontujte.

Zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy.

Emise hluku šířeného vzduchem

Nepřekračuje 70 dB(A)

Informace o značení

Model č.	Umístění značení	
	Výrobce Rok/měsíc	Číslo šarže
09111-16050/28150	Uvnitř základny	Uvnitř základny
09111-33090/42070	Uvnitř základny	Uvnitř základny
09111-48040	Uvnitř základny	Uvnitř základny
09111-V2010	Štítek (horní rameno)	Štítek (horní rameno)

Životnost zvedáku

100krát (pohyb nahoru a dolů)

Max. pracovní zatížení

Viz štítek zvedáku.

Překlad originálního návodu

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Obchodní název a úplná adresa výrobce

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japonsko

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Zplnomocněný zástupce v EU &

Technická dokumentace sestavená z dokumentace výrobce.

a uchovávaná v EU jménem výrobce na adrese

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Irská republika



Podrobnosti o stroji

Výrobek: Nůžkový autozvedák

Model: 09111-16050, 09111-28150,

09111-33090, 09111-42070,

09111-48040, 09111-V2010

Normy použité jako vodítko

EN ISO 12100:2010 harmonizovaná dne 8. dubna 2011

Omezený odkaz na EN 1494:2000+A1:2008 Příloha B

harmonizovaná dne 8. září 2009

*Viz kompletní seznam v TD

Podepsáno za výrobce a jeho jménem

Jméno a funkce

Tetsuro Yamamoto

Manažer oddělení

Podpis

T Yamamoto

Předmět prohlášení (volitelný obrázek)



[Do 19. ledna 2027]

Toto strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

na základě technické dokumentace č. U25-0203h

Číslo šarže:

Do 2027/1

Místo a datum prohlášení:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5. prosince 2025

[Od 20. ledna 2027]

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Strojní zařízení podléhá postupu posuzování shody založenému na interním řízení výroby (modul A).

Předmět prohlášení je ve shodě s následujícími harmonizačními právními předpisy Unie:

Nařízení (EU) 2023/1230 o strojních zařízeních; na základě technické dokumentace č. U25-0203h

Číslo šarže:

Od 2027/1

Místo a datum prohlášení:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20. ledna 2027

UK PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Obchodní název a úplná adresa výrobce

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japonsko



Podrobnosti o stroji

Výrobek: Nůžkový autozvedák

Model: 09111-28150, 09111-42070,

09111-V2010

Normy použité jako vodítko

BS EN ISO 12100:2010

Omezený odkaz na BS EN 1494:2000+A1:2008 Příloha B

*Viz kompletní seznam v TD

Prohlašujeme, že toto zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení tohoto nařízení:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 v platném znění; na základě technické dokumentace č. U25-0203h

Podepsáno za výrobce a jeho jménem

Jméno a funkce

Tetsuro Yamamoto

Manažer oddělení

Místo a datum prohlášení

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5. prosince 2025

Podpis

T Yamamoto

GENERAL INSTRUCTIONS

Machine Overview



Marking Information

Model No.	Location of Marking	
	Mfg. Year/Month	Batch No.
09111-16050/28150	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-33090/42070	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-48040	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-V2010	Label(Upper arm)	Label(Upper arm)

Lifetime of the Jack

100 times (up-down movement)

Max. Working Load

Refer to the jack label.

Safety Precautions

Refer to "Steps to take in an emergency" in the car manual.

Maintenance

After use, turn the joint left and right, and check that the jack operates smoothly.

Check that there is no deformation or damage of each part.

If you notice any deformation or damage, do not use the jack and contact your dealer.

Dismantling and disposal

Do not disassemble the jack.

Please dispose of it in accordance with local regulations.

Airborne noise emissions

Does not exceed 70 dB(A)

Translation of Original Instructions

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japan

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Authorized Representative in the EU &

Technical File compiled from manufacturer's documentation,

and held in the EU on behalf of the manufacturer at

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republic of Ireland



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-16050, 09111-28150,
09111-33090, 09111-42070,
09111-48040, 09111-V2010

Standards used as guidance

EN ISO 12100: 2010 harmonised on 8th April 2011

Limited reference to EN 1494:2000+A1:2008 Annex B
harmonised on 8th September 2009

*Refer to complete listing in TD

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Signature

Object of the Declaration (Optional Image)



[Until 19th January 2027]

This machinery fulfils all the relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC

based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: Until 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5th December 2025

[From 20th January 2027]

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.

The machinery is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control (Module A).

The object of the Declaration is in conformity with the following Union harmonisation Legislation:

EU 2023/1230 Machinery Regulation; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: From 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20th January 2027

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japan



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-28150, 09111-42070,
09111-V2010

Standards used as guidance

BS EN ISO 12100:2010

Limited reference to BS EN 1494:2000+A1:2008 Annex B

*Refer to complete listing in TD

We declare that the equipment fulfils all the relevant provisions of this Regulation:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 as amended; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Place and Date of Declaration

Takeuchi Industrial Co., Ltd.
5th December 2025

Signature